

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2413/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2414/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2415/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 για τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (κράτη ΑΚΕ) ή τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2416/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό	6
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2417/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων εξευγενισμένου κραμβελαίου ως επισιτιστική βοήθεια	9
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2418/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Τουρκίας	18
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2419/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2373/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Κύπρου	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2420/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2421/90 της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	24

Επιτροπή

90/437/ΕΟΚ:

- * Σύσταση της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον περιορισμό των χλωροφθορανθράκων που χρησιμοποιούνται από τη βιομηχανία αφρωδών πλαστικών της Κοινότητας 26

90/438/ΕΟΚ:

- * Σύσταση της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1990 για τη μείωση των χλωροφθορανθράκων που χρησιμοποιούνται από την κοινοτική βιομηχανία ψύξης 30

90/439/ΕΟΚ:

- * Οδηγία της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1990 για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων 33

90/440/ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1990 περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και γάλυδα στην περιφέρεια της Κοινότητας (145η παρέκκλιση) 35

90/441/ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1990 περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και γάλυδα στην περιφέρεια της Κοινότητας (146η παρέκκλιση) 37

90/442/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τους κώδικες για τη γνωστοποίηση των ασθενειών των ζώων 39

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2413/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 20ής Αυγούστου 1990περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 17 Αυγούστου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	36,66	143,62 ^(?) (°)
0712 90 19	36,66	143,62 ^(?) (°)
1001 10 10	14,02	184,44 ^(°) (°)
1001 10 90	14,02	184,44 ^(°) (°)
1001 90 91	21,81	154,54
1001 90 99	21,81	154,54
1002 00 00	47,31	125,74 ^(°)
1003 00 10	38,54	137,64
1003 00 90	38,54	137,64
1004 00 10	30,18	122,67
1004 00 90	30,18	122,67
1005 10 90	36,66	143,62 ^(?) (°)
1005 90 00	36,66	143,62 ^(?) (°)
1007 00 90	53,63	154,41 ^(°)
1008 10 00	38,54	55,52
1008 20 00	38,54	104,56 ^(°)
1008 30 00	38,54	11,94 ^(°)
1008 90 10	(°)	(°)
1008 90 90	38,54	11,94
1101 00 00	43,70	229,53
1102 10 00	79,41	189,21
1103 11 10	34,80	298,95
1103 11 90	47,01	247,71

- (¹) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.
- (⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.
- (⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).
- (⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2414/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 17 Αυγούστου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0,93
0712 90 19	0	0	0	0,93
1001 10 10	0	2,38	2,38	2,38
1001 10 90	0	2,38	2,38	2,38
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	1,32
1004 00 90	0	0	0	1,32
1005 10 90	0	0	0	0,93
1005 90 00	0	0	0	0,93
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	19,85	19,85	29,77
1008 90 90	0	19,85	19,85	29,77
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2415/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

για τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (κράτη ΑΚΕ) ή τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (κράτη ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 ⁽²⁾, προβλέπει ότι η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιό βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός του ορίου ποσοστώσεων·

ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών ξεπερνούν τις διαθέσιμες ποσότητες· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να προσδιοριστεί το ποσοστό μείωσης των ζητούμενων ποσοτήτων,

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 από 1 έως 10 Αυγούστου 1990 και ανακοινώνονται στην Επιτροπή γίνονται δεκτές για τις αναφερόμενες ποσότητες, σε τόνους, στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής 0,9524.

Το τμήμα της εγγύησης που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της αιτούμενης ποσότητας και της ποσότητας για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό αποδεσμεύεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 5. 5. 1990, σ. 21.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2416/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2319/90⁽⁴⁾, άνοιξε τις αγορές με διαγωνισμό σε ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους για ορισμένες ποιοτικές ομάδες·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2, 3 και 5 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και η αναγκαιότητα να περιοριστεί η παρέμβαση στις αναγκαίες αγορές για να εξασφαλισθεί ορθολογική στήριξη της αγοράς οδηγούν, με

βάση τις τιμές τις οποίες γνωρίζει η Επιτροπή, στην τροποποίηση σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού του καταλόγου των κρατών μελών ή περιοχών κρατών μελών όπου ο διαγωνισμός είναι ανοικτός καθώς και των ποιοτικών ομάδων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 7. 8. 1990, σ. 23.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1 lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros Medlemsstat eller region Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους Member States or regions of a Member State États membres ou régions d'États membres Stati membri o regioni di Stati membri Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoría A			Categoría C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		x	x			
Danmark		x	x			x
Deutschland	x	x				
España	x	x	x			
France	x	x	x			x
Italia		x	x			
Luxembourg		x	x			
Nederland		x				

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1 lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 2 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoría A			Categoría C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoría A			Categoría C		
	U	R	O	U	R	O
Deutschland					X	X
Ireland				X	X	X
Northern Ireland				X	X	X
Great Britain				X	X	X

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2417/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων εξευγενισμένου κραμβελαιού ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο FOB.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 3 470 τόνους εξευγενισμένου κραμβελαιού.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα

προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας, συγκέντρωση εξευγενισμένου κραμβελαιού στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του, θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

(³) ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α και Β

1. Δράσεις αριθ. (1): 273/90 έως 305/90
2. Πρόγραμμα: 1989
3. Δικαιούχος: Euronaid, Postbus 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2): βλέπε ΕΕ αριθ. C 103 της 16. 4. 1987
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: βλέπε παράρτημα II
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο κραμβέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4) (5) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 3 (III.A.1)
8. Συνολική ποσότητα: 1 670 τόνοι, καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: δύο (παρτίδα Α: 900 τόνοι · παρτίδα Β: 770 τόνοι)
10. Συσκευασία και σήμανση (6) (10): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 3 (I.3.3)
 - μεταλλικά δοχεία 5 kg
 - τα δοχεία πρέπει να φέρουν το ακόλουθο κείμενο: βλέπε παράρτημα II
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: αγορά της Κοινότητας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 2 — 26. 10. 1990
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (9): διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 4. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι 5. 9. 1990, ώρα 24.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 18. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι τις 19. 9. 1990, ώρα 24.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 16. 10 — 9. 11. 1990
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (8): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B ή 25670 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. Δράση αριθ. (1): 186/90
2. Πρόγραμμα: 1990
3. Δικαιούχος: UNHCR, M. Gaudé, Case postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dérôt (τηλ.: 739 84 80, τэлеξ: 412404 HCR CH)
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2): Croissant Rouge Algerien 15 bis, boulevard Mohamed V / Alger / τэлеξ: 52914
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Αλγερία
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο κραμβέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (6) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 3 (III.A.1)
8. Συνολική ποσότητα: 500 τόνοι καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (10): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 11 (I.3.3):
 - μεταλλικά δοχεία 5 l ή kg (4 δοχεία σε κάθε χαρτοκιβώτιο)
 - τα δοχεία και τα χαρτοκιβώτια πρέπει να φέρουν το ακόλουθο κείμενο:
«ACTION No 186/90 / HUILE DE COLZA / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / PROGRAMME DU HCR POUR LES RÉFUGIÉS EN ALGÉRIE / DATE DE FABRICATION : DATE D'EXPIRATION : »
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Arzew
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 9. 10 — 6. 11. 1990
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 27. 11. 1990
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (9): διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 4. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι τις 5. 9. 1990, ώρα 24.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 11. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι τις 12. 9. 1990, ώρα 24.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 23. 10 — 20. 11. 1990
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 4. 12. 1990
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών (8): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τэлеξ AGREC 22037 B ή 25670 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. Δράση αριθ. (1): 198/90
2. Πρόγραμμα: 1990
3. Δικαιούχος: UNHCR, M. Gaudé, Case postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dérôt (τηλ.: 739 84 80, τэлеξ: 412404 HCR CH)
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2): The Representative UNCHR Branch Office in the Sudan Cemetery Road Opposite SL Nr. 1, Dium East Khartoum, 2560 (τέλεξ: 22431 HCR SD)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Σουδάν
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο κραιμβέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4) (5): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 3 (III.A.1)
8. Συνολική ποσότητα: 1 300 τόνοι καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση: βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 11 (I.3.3):
 - μεταλλικά δοχεία 1 l ή kg (20 δοχεία σε κάθε χαρτοκιβώτιο)
 - τα δοχεία και τα χαρτοκιβώτια πρέπει να φέρουν το ακόλουθο κείμενο:
«ACTION No 198/90 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNCHR PROGRAMME FOR REFUGEES IN THE SUDAN / DATE OF PRODUCTION: ... DATE OF EXPIRY: ...»
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Potr Soydan
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 9. 10 — 16. 11. 1990
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 27. 11. 1990
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (6): διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 4. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι τις 5. 9. 1990, ώρα 24.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 11. 9. 1990, ώρα 12.00. Οι προσφορές ισχύουν μέχρι τις 12. 9. 1990, ώρα 24.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 23. 10 — 20. 11. 1990
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 4. 12. 1990
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών (7): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B ή 25670 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 227 της 7ης Σεπτεμβρίου 1985, σ. 4.
- (3) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στον δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και δεσβαίνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
Το πιστοποιητικό ραδιενεργείας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137.
- (4) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε containers 20 ποδών, με όρους FCL/LCL. Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των containers στο σταθμό των containers στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των containers από το σταθμό των containers. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό χαρτοκιβωτίων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.
- (5) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστέλλει αντίγραφο του πρωτοτύπου του λογαριασμού εις: MM. De Keyzer & Schutz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam.
- (6) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στους αντιπροσώπους των δικαιούχων, κατά την παράδοση, ένα υγειονομικό πιστοποιητικό.
- (7) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στους αντιπροσώπους των δικαιούχων, κατά την παράδοση, ένα πιστοποιητικό προελεύσεως.
- (8) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 των παρόντων παραρτημάτων, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
— είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 των παρόντων παραρτημάτων,
— είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05.
- (9) Η διάταξη του άρθρου 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) 2200/87 δεν εφαρμόζεται για την υποβολή των προσφορών.
- (10) Όσον αφορά τη συσκευασία και τη συντήρηση, εφαρμόζονται οι διατάξεις που καθορίζονται για το βουτυρέλαιο στο σημείο 1.3.3 της ανακοινώσεως της Επιτροπής που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ αριθ. C 216 της 14ης Αυγούστου 1987, σ. 7. Εντούτοις, δεν απαιτείται το ερμητικό κλείσιμο υπό ατμόσφαιρα αζώτου.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
A	900	15	Caritas B	Bolivia	Acción nº 273/90 / Aceite vegetal / Caritas Bélgica / 900213 / Potosí vía Antofagasta / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		60	Caritas Española	Ecuador	Acción nº 274/90 / Aceite vegetal / Caritas Española / 906000 / Quito vía Guayaquil / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Caritas B	Perú	Acción nº 275/90 / Aceite vegetal / Caritas Bélgica / 900214 / Lima vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		105	Caritas N	Perú	Acción nº 276/90 / Aceite vegetal / Caritas Neerlandesa / 900312 / Ayacucho vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Prosalus	Perú	Acción nº 277/90 / Aceite vegetal / Prosalus / 905503 / Chachapoyas vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Prosalus	Perú	Acción nº 278/90 / Aceite vegetal / Prosalus / 905504 / Arequipa vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Prosalus	Perú	Acción nº 279/90 / Aceite vegetal / Prosalus / 905505 / Lima vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		30	Caritas D	Perú	Acción nº 280/90 / Aceite vegetal / Caritas Denmark / 905800 / Lima vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Deilmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
		15	PDF	Perú	Acción nº 281/90 / Aceite vegetal / PDF / 907101 / Lima vía Callao / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		45	CRS	Dominica	Action No 282/90 / Vegetable oil / Cathwel / 900113 / Roseau via Woodbridge Bay / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		30	CAM	Guatemala	Acción nº 283/90 / Aceite vegetal / CAM / 902008 / Guatemala ciudad vía Santo Tomas de Castilla / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Oxfam B	República Dominicana	Acción nº 284/90 / Aceite vegetal / Oxfam B / 900805 / Santo Domingo / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	CAM	República Dominicana	Acción nº 285/90 / Aceite vegetal / CAM / 902007 / Barahona vía Santo Domingo / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		60	Prosalus	República Dominicana	Acción nº 286/90 / Aceite vegetal / Prosalus / 905517 / Ysura Azua vía Santo Domingo / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		30	Cinterad	Bénin	Action nº 287/90 / Huile végétale / Cinterad / 903403 / Adjaha via Cotonou / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		120	Caritas B	Burkina Faso	Action nº 288/90 / Huile végétale / Caritas Belgica / 900209 / Bobo Dioulasso via Abidjan / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		15	SSI	Burkina Faso	Action nº 289/90 / Huile végétale / SSI / 903005 / Ouahigouya via Abidjan / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
		60	Cinterad	Burkina Faso	Action n° 290/90 / Huile végétale / Cinterad / 903404 / Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		15	Caritas I	Guiné-Bissau	Acção n° 291/90 / Óleo vegetal / Caritas Italiana / 900609 / Bissau / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita
		15	Caritas F	Mali	Action n° 292/90 / Huile végétale / Caritas France / 900504 / Mopti via Abidjan / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		9	SSI	Mali	Action n° 293/90 / Huile végétale / SSI / 903003 / Bamako via Abidjan / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		66	Cinterad	Mali	Action n° 294/90 / Huile végétale / Cinterad / 903405 / Niore via Abidjan / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		60	SSI	Niger	Action n° 295/90 / Huile végétale / SSI / 903004 / Niamey via Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		60	AATM	Togo	Action n° 296/90 / Huile végétale / AATM / 901713 / Dapaong via Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
B	770	60	Caritas N	Angola	Acção n° 297/90 / Óleo vegetal / Caritas Neerlandica / 900314 / Luanda / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita
		40	Caritas N	Angola	Acção n° 298/90 / Óleo vegetal / Caritas Neerlandica / 900325 / Lobito / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado à distribuição gratuita

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Ευνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Deilmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
		15	Caritas B	Rwanda	Action n° 299/90 / Huile végétale / Caritas Belgica / 900211 / Kigali <i>via</i> Mombasa / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		210	Caritas I	Malawi	Action No 300/90 / Vegetable oil / Caritas Italiana / 900608 / Lilongwe <i>via</i> Dar es Salaam / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		60	CAM	India	Action No 301/90 / Vegetable oil / CAM / 902011 / Bombay / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		105	GFSS	India	Action No 302/90 / Vegetable oil / GFSS / 903501 / Bombay / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	SBLB	India	Action No 303/90 / Vegetable oil / SBLB / 904507 / Ottapidaram <i>via</i> Tuticorin / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		85	CRS	Pakistan	Action No 304/90 / Vegetable oil / Cathwel / 900103 / Islamabad <i>via</i> Karachi / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		135	Oxfam B	Vietnam	Action No 305/90 / Vegetable oil / Oxfam B / 900807 / Ho Chi Minh City / Gift of the European Economic Community / For free distribution

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2418/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών
καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2386/90 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Τουρκίας·ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών καταγωγής Τουρκίας οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκετελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι οι τιμές εισόδου δύο συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με τις τιμές αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Τουρκίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2386/90 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 15. 8. 1990, σ. 21.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2419/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2373/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Κύπρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2373/90 της Επιτροπής⁽³⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Κύπρου·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποι-

είται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών καταγωγής Κύπρου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «1,40 Ecu» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2373/90 αντικαθίσταται από το ποσό των «10,97 Ecu».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 14. 8. 1990, σ. 41.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2420/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2350/90⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2240/90 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2374/90⁽⁸⁾,

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει, ενδεχομένως, από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91 δεν έχει

ακόμη καθορισθεί· ότι το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1990/91 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τη μείωση που εφαρμόζεται για την περίοδο 1989/90·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2240/90 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

4. Ωστόσο, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο 1990/91 για την αγριοκράμδη, την αγριογογγύλη και τον ηλιανθο θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από τις 21 Αυγούστου 1990, για να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 10. 8. 1990, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1988, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 28.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 14. 8. 1990, σ. 43.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)	5η προθεσμία 1 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750	23,943
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	26,853
— άλλα κράτη μέλη	25,919	25,690	25,482	25,194	25,469	25,453
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	60,68	60,14	59,66	58,98	59,63	59,71
— Κάτω Χώρες (Fl)	68,37	67,77	67,22	66,46	67,18	67,30
— UEBL (FB/Flux)	1 251,55	1 240,49	1 230,45	1 216,54	1 229,82	1 229,74
— Γαλλία (FF)	203,51	201,71	200,08	197,82	199,98	199,85
— Δανία (Dkr)	231,46	229,41	227,56	224,98	227,44	227,30
— Ιρλανδία (£ Irl)	22,651	22,450	22,269	22,017	22,257	22,243
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	20,028	19,846	19,657	19,389	19,604	19,492
— Ιταλία (Lit)	45 402	45 000	44 636	44 132	44 613	44 578
— Ελλάδα (Δρχ)	5 469,24	5 413,03	5 336,85	5 241,77	5 302,13	5 210,86
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57	3 748,90
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 838,46	3 805,45	3 771,81	3 725,59	3 767,37	3 748,90
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 525,80
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 659,62	5 612,38	5 569,48	5 499,74	5 556,64	5 525,80

(1) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους κραιβάσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)	5η προθεσμία 1 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250	26,443
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	29,353
— άλλα κράτη μέλη	28,419	28,190	27,982	27,694	27,969	27,953
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	66,53	66,00	65,51	64,84	65,48	65,57
— Κάτω Χώρες (Fl)	74,97	74,36	73,81	73,05	73,78	73,89
— ΟΕΒΛ (FB/Flux)	1 372,27	1 361,21	1 351,17	1 337,26	1 350,54	1 350,46
— Γαλλία (FF)	223,14	221,34	219,71	217,45	219,61	219,48
— Δανία (Dkr)	253,78	251,74	249,88	247,31	249,77	249,62
— Ιρλανδία (£ Ir)	24,835	24,635	24,453	24,202	24,442	24,428
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	21,977	21,795	21,606	21,338	21,553	21,441
— Ιταλία (Lit)	49 781	49 380	49 015	48 511	48 992	48 957
— Ελλάδα (Δρχ)	6 012,59	5 956,39	5 880,20	5 785,12	5 845,49	5 754,21
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81	4 131,14
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 220,70	4 187,69	4 154,05	4 107,83	4 149,61	4 131,14
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26	6 043,06
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 176,88	6 129,64	6 086,73	6 016,99	6 073,90	6 043,06

(1) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	8,600	8,600	8,600	8,600	8,600
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	33,974	34,253	33,738	34,069	34,400
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (2):					
— Γερμανία (DM)	79,54	80,19	78,99	79,76	80,53
— Κάτω Χώρες (Fl)	89,62	90,35	89,00	89,87	90,74
— UEBL (FB/Flux)	1 640,50	1 653,97	1 629,10	1 645,09	1 661,07
— Γαλλία (FF)	266,76	268,95	264,91	267,50	270,10
— Δανία (Dkr)	303,39	305,88	301,28	304,24	307,19
— Ιρλανδία (£ Irl)	29,690	29,934	29,484	29,773	30,062
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	26,283	26,505	26,069	26,292	26,551
— Ιταλία (Lit)	59 511	60 000	59 098	59 678	60 257
— Ελλάδα (Δρχ)	7 197,84	7 258,71	7 108,32	7 155,54	7 228,26
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 563,61	4 603,82	4 525,39	4 568,31	4 618,58
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	7 956,11	8 014,95	7 906,34	7 965,16	8 035,18
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	7 782,22	7 839,77	7 733,54	7 791,07	7 859,56
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 537,40	4 577,62	4 499,18	4 542,10	4 592,37
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	7 782,22	7 839,77	7 733,54	7 791,07	7 859,56

(1) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

(2) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0223450.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12	5η προθεσμία 1
DM	2,069160	2,065660	2,062300	2,059030	2,059030	2,050440
Fl	2,331310	2,327520	2,323690	2,319970	2,319970	2,309270
FB/Flux	42,573800	42,531100	42,490300	42,442000	42,442000	42,314500
FF	6,941200	6,938140	6,935410	6,933710	6,933710	6,926560
Dkr	7,894150	7,895560	7,895650	7,895600	7,895600	7,887710
£ Irl	0,771509	0,771375	0,771593	0,771499	0,771499	0,773032
£	0,695017	0,697773	0,700219	0,702571	0,702571	0,709026
Lit	1 516,61	1 517,67	1 519,05	1 520,39	1 520,39	1 524,70
Δρχ	203,25200	204,52100	206,63800	208,36500	208,36500	214,27600
Esc	182,32700	182,74500	183,23300	183,96300	183,96300	185,83000
Pta	126,92500	127,38800	127,80100	128,22300	128,22300	129,34700

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2421/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1990

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2384/90 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2384/90 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τις σημερινές συνθήκες στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τα αποτελέσματά τους επί της καταστάσεως της αγοράς πρέπει να μην καθορισθεί επιστροφή για τα προϊόντα που εξάγονται προς αυτόν τον προορισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2384/90 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

2. Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 15. 8. 1990, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Αυγούστου 1990 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	32,61 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	31,36 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	32,61 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	31,36 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3545
1701 99 10 100	35,45	
1701 99 10 910	35,43	
1701 99 10 950	35,43	
1701 99 90 100		0,3545

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1990

σχετικά με τον περιορισμό των χλωροφθορανθράκων που χρησιμοποιούνται από τη βιομηχανία αφρωδών πλαστικών της Κοινότητας

(90/437/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 155,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει υπογράψει τη σύμβαση της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος, παράλληλα με όλα τα κράτη μέλη της·

ότι η Κοινότητα έχει υπογράψει το πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, ταυτόχρονα με όλα τα κράτη μέλη της·

ότι το Συμβούλιο έχει εκδώσει στις 14 Οκτωβρίου 1988 την απόφαση 88/540/ΕΟΚ (1) για τη σύναψη και την κύρωση της σύμβασης της Βιέννης και του πρωτόκολλου του Μόντρεαλ·

ότι το Συμβούλιο έχει εκδώσει στις 14 Οκτωβρίου 1988 τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 (2) για την εφαρμογή σε κοινοτικό επίπεδο του πρωτόκολλου του Μόντρεαλ·

ότι, πρόσφατες επιστημονικές έρευνες έχουν επιβεβαιώσει ότι ήδη έχει παρατηρηθεί μείωση του στρώματος του όζοντος και ότι οι αλλαγές που παρατηρήθηκαν οφείλονται, ενδεχομένως εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στην αυξανόμενη συγκέντρωση ιχναερίων στην ατμόσφαιρα και ιδιαίτερα χλωροφθορανθράκων·

ότι είναι σημαντικό να επιτευχθεί η μεγαλύτερη δυνατή υποκατάσταση των χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I και των halons σε όλους τους τομείς χρήσεως·

ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν συνάψει συμφωνίες, επί εθελοντικής βάσεως, με τους κατασκευαστές των αφρωδών

πλαστικών για τη σταδιακή μείωση, με τελικό στόχο την πλήρη κατάργηση των χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I από την παραγωγή των προϊόντων αυτών·

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τον περιορισμό της χρήσεως των χλωροφθορανθράκων και των halons (3) καλεί την Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να αρχίσει συμφωνίες για τη σύναψη συμφωνιών, επί εθελοντικής βάσεως, σε κοινοτικό επίπεδο με όλες τις σχετικές βιομηχανίες, σχετικά με το πόσο είναι τεχνικά και οικονομικά δυνατό να υποκατασταθούν οι χλωροφθορανθράκες του παραρτήματος I και τα halons στα προϊόντα ή στον εξοπλισμό ή στις διαδικασίες στις οποίες χρησιμοποιούνται·

ότι, εν αναμονή της διαθεσιμότητας νέων ενώσεων, οι μειώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II θα εξαρτώνται από την εμπορική διαθεσιμότητα και τη χρησιμοποίηση εναλλακτικών ενώσεων οι οποίες έχουν θετικό μεν αλλά σχετικά χαμηλό δυναμικό μείωσης του στρώματος του όζοντος (ODP) και οι οποίες είναι περιβαλλοντολογικά αποδεκτές και από άλλες απόψεις·

ότι το Συμβούλιο των Υπουργών κατέληξε στις 2 Μαρτίου 1989 ότι υπάρχει ανάγκη να μειωθεί όσο το δυνατό συντομότερα, κατά 85%, το σημερινό επίπεδο παραγωγής και χρησιμοποίησε των χλωροφθορανθράκων οι οποίοι διέπονται από το πρωτόκολλο του Μόντρεαλ, με τελικό σκοπό την κατάργησή τους περί τα τέλη του αιώνα και ότι το πρωτόκολλο πρέπει να ενισχυθεί καταλλήλως,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

I. Στους παραγωγούς αφρωδών πλαστικών να προσπαθήσουν:

(1) ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. C 285 της 9. 11. 1988, σ. 1.

1. Να περιορίσουν τη χρησιμοποίηση πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I στα αφρώδη πλαστικά και να καταργήσουν τις ενώσεις αυτές πριν από το τέλος του αιώνα.
 2. Να μειώσουν τη χρησιμοποίηση πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων κατά τουλάχιστον 35 % έως τα τέλη του 1991 και κατά τουλάχιστον 65 % έως τα τέλη του 1993, με βάση την παραγωγή του 1986. Το 1986 η χρήση των χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I στην Κοινότητα, για την κατασκευή αφρώδων πλαστικών ήταν 85 400 τόνοι, σταθμισμένοι ως προς το δυναμικό μείωσης του όζοντος (ODP). Αναλυτικά οι μειώσεις αυτές για κάθε κλάδο της βιομηχανίας των αφρώδων πλαστικών παρουσιάζονται στο παράρτημα II. Η πρόδος όσον αφορά τις μειώσεις θα παρακολουθείται από ετήσιες στατιστικές πωλήσεις για τις ενώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I, οι οποίες θα εκδίδονται από τους παραγωγούς στην Κοινότητα.
- II. Προς τις ομοσπονδίες που αναφέρονται στο παράρτημα III:
1. Να καταβάλουν κάθε προσπάθεια, ώστε να εξασφαλίσουν ότι η βιομηχανία αφρώδων πλαστικών στην Κοινότητα θα ελαχιστοποιήσει τη χρήση των ουσιών που τελούν υπό έλεγχο και θα πραγματοποιήσει τις μειώσεις που αναφέρονται στο σημείο I.2.
 2. Να καταβάλουν κάθε προσπάθεια, ώστε να εξασφαλίσουν ότι οι βιομηχανικοί κλάδοι τους οποίους εκπροσωπούν θα ελαχιστοποιήσουν τη χρήση των ουσιών που τελούν υπό έλεγχο και θα πραγματοποιήσουν τις μειώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.
 3. Να υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στους στόχους μείωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα II συνοδευόμενη, όπου αυτό είναι δυνατό, από στατιστικές αρχίζοντας από το 1989.
- III. Προς τους παραγωγούς πρώτων υλών για τα αφρώδη πλαστικά, όπου χρησιμοποιούνται πλήρως οι αλογονωμένοι χλωροφθορανθράκες του παραρτήματος I, οι οποίοι χρησιμοποιούνται ως αέρια εμφύσεως, καθώς και προς τους παραγωγούς αυτών των αερίων εμφύσεως (προωθητικά) και τις ενώσεις και των δύο αυτών βιομηχανικών κλάδων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV:
1. Να συνεχίσουν την ανάπτυξη υλικών, μεθόδων συνθέσεως και τεχνολογίας για την παραγωγή σε εμπορική κλίμακα αφρώδων πλαστικών, με μειωμένη χρήση των ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα I και να προωθήσουν τη χρησιμοποίηση των υλικών αυτών, τις μεθόδους συνθέσεως και τις τεχνολογίες για την παραγωγή των αφρώδων πλαστικών.
 2. Να συνεχίσουν τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης τα οποία αποβλέπουν στη δημιουργία περιβαλλοντολογικά αποδεκτών υλικών και τεχνολογίας που θα επιτρέψουν την εμπορική παραγωγή αφρώδων πλαστικών χωρίς τη χρησιμοποίηση ουσιών του παραρτήματος I.
 3. Να υποβάλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την τεχνική πρόοδο που έγινε στα σημεία III.1. και III.2. συνοδευόμενη, όπου αυτό είναι δυνατό, από στατιστικές, αρχίζοντας από το 1989.
- IV. Προς τα κράτη μέλη, να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε τα αποτελέσματα που θα επιτευχθούν στην επικράτειά τους να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της συστάσεως.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1990.

Για την Επιτροπή
Carlo RIPA DI MEANA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ουσίες οι οποίες υπάγονται στη σύσταση αυτή

Ουσία	Δυναμικό μείωσης του όζοντος (ODP)
CFC—11	1,0
CFC—12	1,0
CFC—113	0,8
CFC—114	1,0
CFC—115	0,6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βιομηχανία αφρώδων πλαστικών

(1)	(2)	(3)	(4)
1. Κλάδος παραγωγής αφρώδους πολυουραιθάνης			
1.1. Εύκαμπτο αφρώδες υλικό σε τεμάχια	9 692	- 50 %	- 50 % (*)
1.2. Εύκαμπτο υλικό — χυτευμένο σε τύπους	6 550	- 50 %	- 80 %
1.3. Σκληρό πλαστικό υλικό — οικιακές συσκευές	9 250	- 45 %	- 50 %
1.4. Σκληρό πλαστικό υλικό — κατασκευές/βιομηχανικές χρήσεις	27 950	- 10 %	- 50 %
1.5. Λοιπά	6 950	- 25 %	- 65 %
2. Κλάδος παραγωγής εξωθημένου αφρώδους πολυστυρενίου για μονώσεις			
2.1. Τεμάχια εξωθημένου πολυστυρενίου για μονώσεις	7 000	- 50 %	- 100 %
2.2. Εξωθημένο αφρώδες πολυστυρένιο για συσκευασίες	6 000	- 100 %	- 100 %
3. Αφρώδη υλικά από πολυολεφίνες	5 000	- 50 %	- 100 %
4. Αφρώδη υλικά από φαινόλες	1 600	- 10 %	- 50 %

(1) Διάφοροι κλάδοι της βιομηχανίας αφρώδων πλαστικών.

(2) Μέσες τιμές των χλωροφθορανθράκων που εκτιμάται ότι χρησιμοποιούνται σε κάθε κλάδο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (1986).

(3) Εκτιμώμενα ποσοστά μεταβολών στη χρησιμοποίηση χλωροφθορανθράκων έως τα τέλη του 1991, με βάση την κατανάλωση του 1986.

(4) Εκτιμώμενα ποσοστά μεταβολών στη χρήση χλωροφθορανθράκων έως τα τέλη του 1993, με βάση την κατανάλωση του 1986.

(*) Η βιομηχανία δήλωσε ότι μεγαλύτερη μείωση αναμένεται να επιτευχθεί έως το 1993, αλλά ότι δεν είναι δυνατό να καθοριστούν ακριβή ποσοστά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**Ευρωπαϊκές ομοσπονδίες οι οποίες αντιπροσωπεύουν κλάδους της βιομηχανίας αφρώδων πλαστικών**

- | | |
|---|--|
| 1. BING : | Federation of European Rigid Polyurethane Foam Associations. |
| 2. CECED : | European Committee of Manufacturers of Electrical Domestic Equipment. |
| 3. EPFA : | European Phenolic Foam Association. |
| 4. European Quality Assurance Association of Expanded Polystyrene Foam Manufacturers. | |
| 5. EUROPUR : | European Association of Flexible Polyurethane Foam Blocks Manufacturers. |
| 6. EUTRAPLAST : | Committee of Western European Plastics Converters Associations. |
| 7. EXIBA : | European Extruded Polystyrene Insulation Board Associations. |
| 8. PANAMA International : | Panel Manufacturers International Association. |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV**Ενώσεις παραγωγών πρώτων υλών για τη βιομηχανία αφρώδων πλαστικών**

- | | |
|------------|--|
| 1. EFCTC : | European Fluorocarbon Technical Committee. |
| 2. ISOPA : | European Isocyanate Producers Association. |
| 3. EPFA : | European Phenolic Foam Association. |
-

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1990

για τη μείωση των χλωροφθορανθράκων που χρησιμοποιούνται από την κοινοτική βιομηχανία ψύξης

(90/438/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 155,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει υπογράψει, μαζί με όλα τα κράτη μέλη, τη σύμβαση της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος·

ότι η Κοινότητα έχει υπογράψει, το πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, ταυτόχρονα με όλα τα κράτη μέλη·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 1988 την απόφαση 88/540/ΕΟΚ (1) για τη σύναψη και την κύρωση της σύμβασης της Βιέννης και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 1988 τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 (2) για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι, πρόσφατες επιστημονικές μελέτες επιβεβαίωσαν ότι κάποια εξασθένηση του στρώματος του όζοντος έχει ήδη επέλθει και ότι οι παρατηρούμενες αλλαγές μπορεί να οφείλονται εν όλω ή εν μέρει στην αυξανόμενη ποσότητα ιχναερίων και ιδίως χλωροφθορανθράκων στην ατμόσφαιρα·

ότι πρέπει να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή υποκατάσταση των χλωροφθορανθράκων που περιέχονται στο παράρτημα I και των halons σε όλους τους τομείς της χρήσης τους·

ότι, ορισμένα κράτη μέλη κατέληξαν σε συμφωνίες, επί εθελοντικής βάσεως, με τις βιομηχανίες ψύξης για την προοδευτική μείωση της χρήσης των χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I στα προϊόντα αυτά, με την προοπτική της δυνατότητας κατάρτησής τους·

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τον περιορισμό της χρήσης των χλωροφθορανθράκων και των halons (3) καλεί την Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να αρχίσει ομιλίες σχετικά με τη σύναψη εκούσιων συμφωνιών σε κοινοτικό επίπεδο με όλες τις ενδιαφερόμενες βιομηχανίες, ώστε, όπου είναι εφικτό, να υποκατασταθούν οι χλωροφθορανθράκες του παραρτήματος I και τα halons στα προϊόντα ή στον εξοπλισμό ή στις διαδικασίες που τα χρησιμοποιούν·

ότι οι ευρωπαίοι παραγωγοί χλωροφθορανθράκων, εκπροσωπούμενοι από το ευρωπαϊκό συμβούλιο των ομοσπον-

διών της χημικής βιομηχανίας (CEFIC — Conseil europeen des federations de l'industrie chimique) δήλωσαν ότι θα ανακτούν και θα ανακυκλώνουν τους χρησιμοποιούμενους χλωροφθορανθράκες όταν είναι τεχνικά εφικτό·

ότι η κοινοτική βιομηχανία ψύξης έχει καταρτίσει κώδικα πρακτικής (4) όσον αφορά το σχεδιασμό, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση ψυκτικού εξοπλισμού, καθώς και τη διάθεση των αποβλήτων για τη μείωση της έκλυσης χλωροφθορανθράκων στην ατμόσφαιρα·

ότι, έως ότου διατεθούν εναλλακτικές ουσίες με μηδενικό συντελεστή πιθανής εξασθένησης του στρώματος του όζοντος και οι οποίες θα είναι περιβαλλοντολογικώς αποδεκτές από όλες τις απόψεις, οι μειώσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.2 θα εξαρτηθούν από την εμπορική διάθεση και χρήση εναλλακτικών ουσιών με θετικό αλλά σχετικά χαμηλό συντελεστή πιθανής εξασθένησης του στρώματος του όζοντος·

ότι σε μερικούς τομείς της βιομηχανίας ψύξης, όπως π.χ. των ψυγείων οικιακής χρήσης, οι μειώσεις που μπορούν να επιτευχθούν στην κατανάλωση των ελεγχόμενων ουσιών, πριν από τη διάθεση στο εμπόριο εναλλακτικών ψυκτικών ουσιών είναι ελάχιστες·

ότι το Συμβούλιο των Υπουργών κατέληξε στις 2 Μαρτίου 1989 στο συμπέρασμα, ότι τα τρέχοντα επίπεδα παραγωγής και χρήσης χλωροφθορανθράκων που καλύπτονται από το πρωτόκολλο του Μόντρεαλ πρέπει να μειωθούν κατά 85 % τουλάχιστον το ταχύτερο δυνατόν, με την προοπτική να μηδενιστούν κατά τα τέλη του αιώνα και ότι πρέπει να αυξηθεί η ισχύς του εν λόγω πρωτοκόλλου,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

I. Προς όλους τους τομείς της κοινοτικής βιομηχανίας ψύξης και κλιματισμού, συμπεριλαμβανομένων των κατασκευαστών και των ατόμων που αναλαμβάνουν την εγκατάσταση και τη συντήρηση εξοπλισμού ψύξης και κλιματισμού και προς όλους όσους χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό αυτό στον εμπορικό, βιομηχανικό και δημόσιο τομέα να επιδιώξουν μαζί:

1. Να περιορίσουν την κατανάλωση των πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I που χρησιμοποιούνται ως ψυκτικά μέσα στην ψύξη, με σκοπό την πλήρη εξάλειψή τους πριν από το τέλος του αιώνα.

(1) ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. C 285 της 9. 11. 1988, σ. 1.

(4) CECOMAF GT1-001: Reduction of chlorofluorocarbon emissions from refrigerating systems.

2. Να μειώσουν την κατανάλωση των πλήρως αλογονομένων χλωροφθορανθράκων κατά 25 % τουλάχιστον μέχρι το τέλος του 1991 και κατά 50 % τουλάχιστον μέχρι το τέλος του 1993, σε σχέση με την κατανάλωση που σημειώθηκε το 1986. Το 1986, η κοινοτική κατανάλωση χλωροφθορανθράκων του παραρτήματος I στον τομέα της ψύξης ανήλθε σε 28 800 τόνους, σταθμισμένους ως προς το συντελεστή πιθανής εξασθένησης του στρώματος του όζοντος. Η παρακολούθηση της προόδου της μείωσης θα πραγματοποιηθεί μέσω των ετησίων στατιστικών πώλησης των ουσιών του παραρτήματος I που δημοσιεύονται από τους παραγωγούς στην Κοινότητα.
 3. Να λάβουν κάθε πρακτικά δυνατό μέτρο για τη συγκέντρωση και την επιστροφή των χρησιμοποιούμενων ψυκτικών μέσων στους προμηθευτές ή σε άλλα ενδεδειγμένα κέντρα, για την ανάκτηση εφόσον αυτό είναι τεχνικά εφικτό.
- II. Προς τις ομοσπονδίες που αναφέρονται στο παράρτημα II:
1. Να καταβάλουν κάθε προσπάθεια ώστε να εξασφαλίσουν, ότι η βιομηχανία ψύξης στην Κοινότητα θα περιορίσει στο ελάχιστο την κατανάλωση των ελεγχόμενων ουσιών και θα επιτύχει τις μειώσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.2.
 2. Να υποβάλουν στην Επιτροπή ετησίως έκθεση, σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε σχέση με τις προγραμματισθείσες μειώσεις που αναφέρονται ανωτέρω, συνοδευόμενη από στατιστικές, όταν αυτό είναι δυνατό, από το 1989 και εξής.
- III. Προς τα κράτη μέλη να καταβάλουν κάθε προσπάθεια ώστε:
1. Να καθιερώσουν, σε συνεργασία με τις βιομηχανίες τους, απαιτήσεις για κατάρτιση των μηχανικών και τεχνικών στο θέμα του ασφαλούς χειρισμού των ψυκτικών μέσων, η οποία θα οδηγήσει στην απόκτηση πιστοποιητικού ικανότητας και μέσω των τεχνολογικών τους ιδρυμάτων να προσδιορίσουν επακριβώς τα επαγγελματικά προσόντα των μηχανικών και των τεχνικών, καθώς και την τεχνολογική αρμοδιότητα των επιχειρήσεων.
 2. Να ενθαρρύνουν την έρευνα και την ανάπτυξη εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί στην ανάκτηση των χλωροφθορανθράκων.
 3. Να προθούν στη λήψη των αναγκαίων μέτρων για να παύσει βαθμιαία η χρήση δοχείων χλωροφθορανθράκων που απορρίπτονται μετά τη χρησιμοποίησή τους.
 4. Να ενθαρρύνουν την ανάκτηση και την ανακύκλωση και να υποστηρίζουν τις προσπάθειες που αφορούν την κατάρτιση ειδικευμένου προσωπικού.
 5. Να εξασφαλίζουν, ότι οι στόχοι της σύστασης επιτυγχάνονται με συμβολές προερχόμενες από την επικράτειά τους.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1990.

Για την Επιτροπή

Carlo RIPA DI MEANA

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ουσίες που καλύπτονται από την παρούσα σύσταση

Ουσία	Δυναμικό μείωσης του όζοντος (ODP)
CFC13 (CFC- 11)	1,0
CF2C12 (CFC- 12)	1,0
C2F3C13 (CFC-113)	0,8
C2F4C12 (CFC-114)	1,0
C2F5C1 (CFC-115)	0,6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. AREA : Air Conditioning & Refrigeration European Association
(ευρωπαϊκή ένωση επιχειρήσεων κλιματισμού και ψύξης).
2. CECED : European Committee of Manufacturers of Electrical Domestic Equipment
(ευρωπαϊκό συμβούλιο κατασκευαστών ηλεκτρικών συσκευών οικιακής χρήσης).
3. CECOMAF : European Committee of Manufacturers of Refrigeration Equipment
(ευρωπαϊκή επιτροπή κατασκευαστών ψυκτικού εξοπλισμού).
4. RIB : Refrigeration Industry Board (RIB/CECOMAF)
(συμβούλιο βιομηχανιών ψύξης).

ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 1990

για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων

(90/439/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1982 σχετικά με ορισμένα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/520/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 82/471/ΕΟΚ προβλέπει ότι το περιεχόμενο του παραρτήματος πρέπει να προσαρμόζεται συνεχώς στην εξέλιξη των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων.

ότι, από την μελέτη δύο νέων προϊόντων που ανήκουν στις ομάδες των πρωτεϊνούχων προϊόντων, που λαμβάνονται από μικροοργανισμούς και αμινοξέα, προέκυψε ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 82/471/ΕΟΚ· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση των προϊόντων αυτών στη διατροφή των ζώων.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 82/471/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με τις διατάξεις του άρθρου 1 το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Οι διατάξεις που εγκρίνονται δυνάμει της πρώτης παραγράφου αναφέρονται ρητά στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 21. 7. 1982, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 270 της 19. 9. 1989, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο σημείο 1.4 «Κατώτεροι μύκητες», εισάγεται το ακόλουθο προϊόν και ομάδα προϊόντων

1	2	3	4	5	6	7
Όνομασία των ομάδων προϊόντων	Όνομασία του προϊόντος	Χαρακτηρισμός του φρεπτικού συστατικού ή χαρακτηρισμός του μικροοργανισμού	Καλλιεργητικό υπόστρωμα (τύχον προδιαγραφές)	Χαρακτηριστικά συστάσεις του προϊόντος	Ζωικό είδος	Ειδικές διατάξεις
«1.4.1. Παραπροϊόντα της παρασκευής αντιβιοτικών, που λαμβάνονται με ζύμωση	1.4.1.1. Μυκήλιο, υγρό υπό προϊόν της παρασκευής πενικιλίνης, ενυφωμένο με τη βοήθεια <i>Lactobacillus brevis</i> , <i>plantarum</i> , <i>sake collinoides</i> and <i>sterptococcus</i> με σκοπό να αδρανολογήσει την πενικιλίνη και θερμικά κατεργασμένο	Αξιοποιήτες ενώσεις <i>Penicillium chrysogenum</i> <i>stam</i> ATCC 48271	Διάφοροι υδατανύθρακες και τα προϊόντα υδρολύσεώς τους	Άζωτο εκφρασμένο σε ολικές πρωτεΐνες ελάχιστο 7%	Μηρυκαστικά Χοίροι	Δηλώσεις στην επικέτα ή στη συσκευασία του προϊόντος: — μνεία: "Ενοσίφημα μυκήλιου που λαμβάνεται κατά τη διαδικασία παρασκευής της πενικιλίνης" — περιεκτικότητα σε άζωτο εκφρασμένο σε ολικές πρωτεΐνες — περιεκτικότητα σε ολική τέφρα — είδος ή κατηγορία των ζώων Δηλώσεις στην επικέτα ή στη συσκευασία των σύνθετων ζωοτροφών: — μνεία: "Ενοσίφημα μυκήλιου που λαμβάνεται κατά τη διαδικασία παρασκευής της πενικιλίνης".»

2. Στην ομάδα 3.2 «Λυσίνη», προστίθεται το ακόλουθο προϊόν:

1	2	3	4	5	6	7
Όνομασία των ομάδων προϊόντων	Όνομασία του προϊόντος	Χαρακτηρισμός του φρεπτικού συστατικού ή χαρακτηρισμός του μικροοργανισμού	Καλλιεργητικό υπόστρωμα (τύχον προδιαγραφές)	Χαρακτηριστικά συστάσεις του προϊόντος	Ζωικό είδος	Ειδικές διατάξεις
	«3.2.6. Φωσφορική L-Λυσίνη με τα συμπαράγωμα προϊόντα της ζύμωσης με <i>Brevibacterium lactofermentum</i> Stam NRRL B-11470	$[\text{NH}_2(\text{CH}_2)_4\text{CH}(\text{NH}_2)\text{COOH}] \cdot \text{H}_3\text{PO}_4$	Σακχαρόζη, διάλυμα αμιμονίας, διαλυτά συστατικά υγρών	L-Λυσίνη: ελάχιστο 35 % Φώσφορος: ελάχιστο 4,3 %	Πουλερικά Χοίροι	Δηλώσεις στην επικέτα ή στη συσκευασία του προϊόντος: — μνεία "Φωσφορική L-Λυσίνη με τα παραπροϊόντα της ζύμωσης" — περιεκτικότητα σε L-Λυσίνη και σε υγρασία".»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1990

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (145η παρέκκλιση)

(90/440/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΟΚ (2), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι επί έτη η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι συνεπώς, προκύπτει ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις όσο χρειάζεται για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να

επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ενεργητική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, κατά το άρθρο 71 παράγραφος 3 της συνθήκης, ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή προς άλλες χώρες της Κοινότητας των εισαγόμενων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα το δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
ex 7225 10 91 ex 7226 10 30	Ελασματοποιημένα πλατυσμένα προϊόντα από πυριτιούχο χάλυβα λεγόμενο «μαγνητικό» τα οποία έχουν ελασματοποιηθεί εν ψυχρά, με προσανατολισμένους κόκκους, πλάτους αντιστοίχως άνω των 500 mm και ίσου ή μεγαλύτερου των 600 mm πάχους ανωτέρου των 0,20 mm αλλά κατωτέρου των 0,30 mm και με ονομαστική απώλεια 1 W/kg λόγω μαγνητικής αναστροφής που υπολογίζεται με τη μέθοδο Epstein, με ρεύμα 50 συχνοτήτων και επαγωγή 1,7 τέσλα	Μπενελούξ Ισπανία	300 300	0 0

(1) ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.

(2) ΕΕ αριθ. L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
ex 7225 10 99	Πλατέα προϊόντα έλασης από χάλυβες πυριτίου που ονομάζονται «μαγνητικοί», που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, σε κόκκους μη καθορισμένης μορφής που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ, περιτυλιγμένα σε πηνία 840 mm x 0,5 mm, με ονομαστική απώλεια λόγω μαγνητικής αναστροφής 1,04 W/kg με ρεύμα 50 συχνοτήτων και επαγωγή 1 τεσλα και μικρότερη από 2,5 W/kg με ρεύμα 50 συχνοτήτων και επαγωγή 1,5 τεσλα	Ισπανία	300	0

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοτώσεις δυνάμει του άρθρου 1 της παρούσας απόφασης μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακριτική κατανομή των δασμολογικών ποσοτώσεων μεταξύ των τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατότητα επανεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοτώσεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1990

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (146η παρέκκλιση)

(90/441/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΟΚ (2), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι επί έτη η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι συνεπώς, προκύπτει ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις όσο χρειάζεται για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να

επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ενεργητική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, κατά το άρθρο 71 παράγραφος 3 της συνθήκης, ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή προς άλλες χώρες της Κοινότητας των εισαγόμενων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα το δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
α) ex 7213 50 10	Χονδρό σύρμα ειδικό για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων, διαμέτρου μεταξύ 5,5 mm και 13 mm	Γερμανία Μπενελούξ Γαλλία	1 200 1 380 1 430	0 0 0
	Από σίδηρο ή καθαρώς χάλυβες, που περιέχουν κατά θάρος: — έως 0,7 % άνθρακα — μέχρι 0,25 % πυρίτιο — μεταξύ 0,5 % και 0,9 % μαγγάνιο — μέχρι 0,02 % θείο — μέχρι 0,03 % φωσφόρο — μέχρι 0,06 % χαλκό			

(1) ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.

(2) ΕΕ αριθ. L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσοστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
6) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,6 % και 0,7 % άνθρακα — μεταξύ 0,15 % και 0,3 % πυρίτιο — μεταξύ 0,6 % και 0,9 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,5 % και 0,8 % χρώμιο — μεταξύ 0,1 % και 0,25 % θανάδιο			
γ) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,5 % και 0,6 % άνθρακα — μεταξύ 1,2 % και 1,7 % πυρίτιο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,5 % και 0,8 % χρώμιο			

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται πιο πάνω πρέπει να ικανοποιούν επίσης τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Αφαίρεση του άνθρακα

Βάθος της αφαίρεσης του άνθρακα μετρούμενο εκτός των ελαττωμάτων:

- για το χονδρόσυρμα από εκλεκτό χάλυδα με άνθρακα ή/και χρωμοθανάδιο: 0,05 mm κατά μέγιστο,
- για το χονδρόσυρμα από χρωμοπυρίτιο: 0,07 mm κατά μέγιστο.

6) Κατάσταση της επιφανείας

Μέγιστο βάθος των ελαττωμάτων (κοιλωμάτων, σχισμών, αναδιπλώσεων) μετρούμενο κάθετα στην επιφάνεια: 0,05 mm.

γ) Μη μεταλλικά περιεχόμενα

Μέγιστη τιμή κατηγορία 1, από την επιφάνεια έως τα 2/3 της ακτίνας.

Μέγιστη τιμή κατηγορία 2, από τα 2/3 της ακτίνας έως τον πυρήνα.

Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν για κάθε περιεχόμενο.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοτώσεις δυνάμει του άρθρου 1 της παρούσας απόφασης μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακρι-

τική κατανομή των δασμολογικών ποσοτώσεων μεταξύ των τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατότητα επανεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους των προϊόντων σιδήρου και χάλυδα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοτώσεων.

3. Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των προϊόντων για τον προβλεπόμενο ειδικό προορισμό τους πραγματοποιείται με εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1990

σχετικά με τους κώδικες για τη γνωστοποίηση των ασθενειών των ζώων

(90/442/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 σχετικά με τη γνωστοποίηση των ασθενειών των ζώων στην Κοινότητα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 90/134/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 84/90/ΕΟΚ ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 89/163/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, η Επιτροπή καθόρισε τη μορφή σύμφωνα με την οποία θα πρέπει να γνωστοποιούνται οι ασθένειες των ζώων·ότι, με απόφαση της 30ής Ιανουαρίου 1985 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση της 3ης Απριλίου 1990 ⁽⁶⁾, η Επιτροπή έχει ορίσει τους κώδικες για τη γνωστοποίηση των ασθενειών των ζώων·

ότι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι κώδικες που αντιστοιχούν στις περιφέρειες της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθώς και στο «RVV-Kring» των Κάτω Χωρών·

ότι, κατά συνέπεια, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να ακυρωθεί η απόφαση της 30ής Ιανουαρίου 1985 και να εγκριθεί ένα ενοποιημένο κείμενο·

ότι έχει σημασία να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες οι οποίες είχαν οδηγήσει στη λήψη της απόφασης της Επιτροπής της 30ής Ιανουαρίου 1985, δηλαδή ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των παρεχόμενων πληροφοριών, η ανάγκη να διαβιβάζονται οι πληροφορίες μέσω πληροφορικού συστήματος και να παρέχονται οι πληροφορίες οι οποίες προβλέπονται από την οδηγία του Συμβουλίου 80/217/ΕΟΚ της 22ας Ιανουαρίου 1980 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων καταπολέμησης της κλασικής πανώλης των χοίρων ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/486/ΕΟΚ ⁽⁸⁾.

ότι, για να διαφυλαχθεί ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των διαβιβαζόμενων πληροφοριών, είναι αναγκαίο να μη δημοσιευθούν τα παραρτήματα που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο των διαδικασιών γνωστοποίησης των ασθενειών των ζώων, οι πληροφορίες διαβιβάζονται χρησιμοποιώντας τους κώδικες οι οποίοι ορίζονται στα παραρτήματα 1 έως 11 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η απόφαση της 30ής Ιανουαρίου 1985 καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση είναι εφαρμοστέα από την 1η Αυγούστου 1990.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 58.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 76 της 22. 3. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 21. 2. 1984, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 49.⁽⁵⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί.⁽⁶⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 3. 10. 1987, σ. 21.